



Obavijest o pokretanju antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom novih električnih vozila na baterije koja su konstruirana za prijevoz osoba i podrijetlom su iz Narodne Republike Kine

(C/2023/160)

Europska komisija („Komisija“) na vlastitu inicijativu pokreće antisubvencijski postupak u skladu s člankom 10. stavkom 8. Uredbe (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba“) jer je uvoz novih električnih vozila na baterije konstruiranih za prijevoz osoba podrijetlom iz Narodne Republike Kine subvencioniran i stoga nanosi štetu ⁽²⁾ industriji Unije.

1. Informacije o tržištu

Nakon detaljne analize najnovijih kretanja na tržištu te uzimajući u obzir osjetljivost sektora električnih vozila i njegovu stratešku važnost za gospodarstvo EU-a u pogledu inovacija, dodane vrijednosti i zapošljavanja, Komisija je prikupila informacije o tržištu iz različitih neovisnih izvora. Te informacije upućuju na postojanje subvencioniranja koje provodi Narodna Republika Kina, a koje negativno utječe na stanje industrije Unije.

Na temelju javno dostupnih informacija postoje dostatni dokazi koji pokazuju da uvezeni proizvodi iz ispitnog postupka podrijetlom iz Narodne Republike Kine ostvaruju korist od subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere, a koje daje vlada Narodne Republike Kine. Te su subvencije omogućile brzo povećanje tržišnog udjela subvencioniranog uvoza na štetu industrije Unije. U odjeljku 3. ove Obavijesti navedeno je više informacija o tome.

Dostupni dokazi, kako su sažeti u odjeljku 4. ove Obavijesti, pokazuju vjerojatnost znatnog povećanja subvencioniranog jeftinog uvoza, što bi predstavljalo neposrednu prijetnju štete industriji Unije, koja je ionako u osjetljivoj situaciji. Takav nagli porast jeftinog uvoza, koji bi zauzeo znatan tržišni udio na brzorastućem tržištu na kojem su potrebna znatna i kontinuirana ulaganja jer tržište Unije prelazi na potpunu elektrifikaciju, doveo bi do velikih gubitaka za industriju Unije koji bi se brzo mogli pokazati neodrživima.

U tim posebnim okolnostima, s obzirom na to da raspolaže dostatnim dokazima koji upućuju na postojanje subvencioniranja, prijetnje štete i uzročno-posljedične veze koji su potrebni za pokretanje antisubvencijskog ispitnog postupka, Komisija je odlučila, u skladu s člankom 10. stavkom 8. osnovne uredbe, pokrenuti postupak bez primitka pisane pritužbe industrije Unije ili u njezino ime.

U skladu s člankom 11. stavkom 11. osnovne uredbe od proizvođača istovjetnog proizvoda iz Unije traži se da surađuju s Komisijom u ispitnim postupcima pokrenutima u skladu s člankom 10. stavkom 8.

Za potrebe ovog ispitnog postupka po službenoj dužnosti zainteresirane strane mogu zatražiti anonimnost, kako je detaljno opisano u odjeljku 5.8. ove Obavijesti.

U odjeljku 5.6. ove Obavijesti navedene su informacije o pristupu dokumentaciji za zainteresirane strane.

2. Proizvod iz ispitnog postupka

Proizvod koji je predmet ovog ispitnog postupka jesu nova električna vozila na baterije, konstruirana prvenstveno za prijevoz devet ili manje osoba, uključujući vozača, koja se pogone ⁽³⁾ isključivo jednim ili više električnih motora. Motocikli nisu obuhvaćeni ovim ispitnim postupkom.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti informacije o opsegu proizvoda moraju to učiniti u roku od 10 dana od datuma objave ove Obavijesti ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

⁽²⁾ Opći termin „šteta“ odnosi se na materijalnu štetu te na prijetnju materijalne štete ili materijalno zaostajanje u razvoju industrije, kako je utvrđeno člankom 2. točkom (d) osnovne uredbe.

⁽³⁾ Bez obzira na broj kotača koji se pokreću.

⁽⁴⁾ Upućivanja na objavu ove Obavijesti upućivanja su na objavu u *Službenom listu Europske unije*.

3. Dokazi o subvencioniranju

Proizvod za koji se tvrdi da se subvencionira proizvod je iz ispitnog postupka podrijetlom iz Narodne Republike Kine („predmetna zemlja“), trenutačno uglavnom razvrstan u oznaku KN 8703 80 10. Oznaka KN navedena je samo u informativne svrhe, ne dovodeći u pitanje naknadnu izmjenu razvrstavanja u carinsku tarifu. Opseg ovog ispitnog postupka podliježe definiciji proizvoda iz ispitnog postupka iz odjeljka 2.

Komisija je prikupila dostatne dokaze da su proizvođači proizvoda iz ispitnog postupka iz Narodne Republike Kine ostvarili korist od više subvencija koje je dodijelila vlada Narodne Republike Kine.

Subvencioniranje se, među ostalim, sastoji od 1. izravnog prijenosa sredstava i potencijalnih izravnih prijenosa sredstava ili obveza, 2. izglubljenih ili nenaplaćenih državnih prihoda i 3. robe ili usluga koje država osigurava uz manju naknadu od primjerene.

Konkretno, Komisija je pronašla dokaze o, među ostalim, raznim bespovratnim sredstvima, zajmovima, izvoznim kreditima i kreditnim linijama banaka u državnom vlasništvu te obveznicama koje su po povlaštenim uvjetima preuzele banke i druge financijske institucije u državnom vlasništvu, povlaštenom osiguranju izvoza; smanjenju i oslobođenju od poreza na dobit, oslobođenju od poreza na dividende, rabatima na uvozne i izvozne carine; izuzećima od PDV-a i rabatima na PDV; te robi (kao što su sirovine i ulazni materijali te komponente) i uslugama koje država osigurava uz manju naknadu od primjerene.

Čini se da su navedeni programi subvencije zato što uključuju financijski doprinos Vlade Narodne Republike Kine ili drugih regionalnih vlasti (uključujući javna tijela) ili privatnih tijela koja Vlada Narodne Republike Kine usmjerava ili im je povjerila obavljanje funkcija te zato što primateljima donose korist. Čini se da su te subvencije specifične te se stoga protiv njih mogu uvesti kompenzacijske mjere, i to, među ostalim, zato što su ograničene na određene sektore, proizvode i/ili regije.

S obzirom na članak 10. stavke 2. i 3. osnovne uredbe, Komisija je pripremila izvješće o dostatnosti dokaza koje sadržava Komisijinu procjenu svih dokaza koji su joj dostupni za predmetnu zemlju i na temelju kojih pokreće ispitni postupak. To je izvješće dostupno u dokumentaciji predmeta koja se daje na uvid zainteresiranim stranama.

Komisija zadržava pravo na ispitivanje drugih relevantnih subvencija koje bi se mogle otkriti tijekom ispitnog postupka.

4. Dokazi o prijetnji nanošenja štete i uzročno-posljedičnoj vezi

Raznovrsnost predmetnih subvencija pokazuje da se njima pogoduje određenim aspektima povezanima s proizvodnjom i prodajom predmetnog proizvoda, čime se osigurava kontinuirana potpora tom sektoru. Stoga se može predvidjeti da bi subvencionirani uvoz predmetnog proizvoda mogao nastaviti negativno utjecati na gospodarsko stanje industrije Unije.

Komisija ima na raspolaganju dostatne dokaze da se subvencionirani uvoz proizvoda iz ispitnog postupka iz predmetne zemlje znatno povećao i u smislu apsolutne vrijednosti i u smislu tržišnog udjela. Takvo povećanje, uz druge elemente kao što su slobodno raspoloživi kapaciteti i privlačnost tržišta Unije u smislu cijena, upućuje na vjerojatnost znatnog povećanja uvoza u bliskoj budućnosti.

Osim toga, Komisija je pronašla dokaze da u Narodnoj Republici Kini ima dostatnih slobodno raspoloživih kapaciteta i da će se takvi kapaciteti uskoro znatno povećati, a nije izgledno da će ih moći apsorbirati druga tržišta, što upućuje na vjerojatnost znatnog povećanja subvencioniranog uvoza koji bi prouzročio štetu.

Dokazi koji su Komisiji na raspolaganju pokazuju i da su cijene subvencioniranog uvoza znatno niže u usporedbi s cijenama industrije Unije, čime se snižavaju cijene ili sprečava povećanje cijena do kojeg bi inače došlo te se posljedično stvara znatan pritisak na prodaju, tržišne udjele i profitne marže industrije Unije. To je posebno važno u kontekstu u kojem će industrija Unije morati povećati prodaju na tržištu električnih vozila na baterije da bi apsorbirala velika ulaganja koja mora provesti kako bi ostala konkurentna u tranziciji na potpunu elektrifikaciju. Nagli porast jeftinog uvoza električnih vozila na baterije podrijetlom iz Narodne Republike Kine, koji bi zauzeo znatan tržišni udio na rastućem tržištu, doveo bi do velikih gubitaka za industriju Unije koji bi se brzo mogli pokazati neodrživima.

Zalihe proizvoda koji je predmet ispitnog postupka mogle bi biti relevantne, iako automobilska industrija u pravilu funkcionira na temelju narudžbi.

5. Postupak

U tim posebnim okolnostima, s obzirom na to da postoje dostatni dokazi o subvencioniranju, prijetnji štete i uzročno-posljedičnoj vezi koji su potrebni za pokretanje antisubvencijskog ispitnog postupka, Komisija je obavijestila države članice te pokreće ispitni postupak po službenoj dužnosti u skladu s člankom 10. stavkom 8. osnovne uredbe.

Ispitnim postupkom utvrdit će se je li proizvod iz ispitnog postupka podrijetlom iz predmetne zemlje subvencioniran te nanosi li se subvencioniranim uvozom šteta industriji Unije.

Ako je zaključak potvrđan, ispitnim postupkom utvrdit će se bi li uvođenje mjera bilo protivno interesima Unije.

Vlada Narodne Republike Kine pozvana je na savjetovanje.

5.1. Razdoblje ispitnog postupka i razmatrano razdoblje

Ispitnim postupkom o subvencioniranju i šteti obuhvatit će se razdoblje od 1. listopada 2022. do 30. rujna 2023. („razdoblje ispitnog postupka“). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu štete obuhvatit će se razdoblje od 1. siječnja 2020. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje“).

5.2. Primjedbe na predmet i na pokretanje ispitnog postupka

Sve zainteresirane strane koje žele iznijeti primjedbe o predmetu (uključujući pitanja koja se odnose na štetu i uzročno-posljedičnu vezu) ili o bilo kojem aspektu povezanom s pokretanjem ispitnog postupka moraju to učiniti u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti.

Zahtjev za saslušanje u vezi s pokretanjem ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti.

5.3. Postupak za utvrđivanje subvencioniranja

Proizvođači izvoznici ⁽³⁾ proizvoda iz ispitnog postupka iz predmetne zemlje i tijela predmetne zemlje pozivaju se na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije.

5.3.1. Proizvođači izvoznici obuhvaćeni ispitnim postupkom

Postupak odabira proizvođača izvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka u predmetnoj zemlji

(a) Odabir uzorka

S obzirom na velik broj proizvođača izvoznika u predmetnoj zemlji koji bi mogli biti obuhvaćeni ovim postupkom te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može broj proizvođača izvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru odabirom uzorka. Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 27. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi proizvođači izvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime pozivaju se da Komisiji dostave informacije o svojim društvima u roku od sedam dana od datuma objave ove Obavijesti. Te se informacije moraju dostaviti putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AS689_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Informacije o pristupu platformi TRON.tdi nalaze se u odjeljku 5.7.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka proizvođača izvoznika, Komisija je kontaktirala i s tijelima predmetne zemlje te može kontaktirati sa svim poznatim udruženjima proizvođača izvoznika.

⁽³⁾ Proizvođač izvoznik svako je društvo u predmetnoj zemlji koje proizvodi i izvozi proizvod iz ispitnog postupka na tržište Unije, bilo izravno ili preko treće strane, uključujući svako njegovo povezano društvo uključeno u proizvodnju, domaću prodaju ili izvoz proizvoda iz ispitnog postupka.

Ako je odabir uzorka potreban, proizvođači izvoznici mogu se odabrati na temelju najveće reprezentativne količine proizvoda izvezenih u Uniju koja se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače izvoznike, tijela predmetne zemlje i udruženja proizvođača izvoznika, ako je potrebno preko tijela predmetne zemlje.

Nakon što Komisija zaprimi potrebne informacije za odabir uzorka proizvođača izvoznika, obavijestit će predmetne strane o svojoj odluci o njihovu uključenju u uzorak. Proizvođači izvoznici u uzorku morat će dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 30 dana od datuma priopćenja odluke o njihovu uključenju u uzorak, osim ako je određeno drukčije.

Primjerak upitnika za proizvođače izvoznike dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>.

U dokumentaciju koja se daje na uvid zainteresiranim stranama Komisija će dodati bilješku o odabiru uzorka. Sve primjedbe na odabir uzorka moraju biti zaprimljene u roku od tri dana od datuma priopćenja odluke o odabiru uzorka.

Upitnik će biti dostupan i svim poznatim udruženjima proizvođača izvoznika i tijelima Narodne Republike Kine.

Ne dovodeći u pitanje primjenu članka 28. osnovne uredbe, smatrat će se da društva koja su odobrila svoje moguće uključenje u uzorak, ali nisu u njega uključena, surađuju („proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak”). Ne dovodeći u pitanje odjeljak (b) u nastavku, kompenzacijska pristojba koja se može primijeniti na uvoz od proizvođača izvoznika koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak ne smije prelaziti ponderirani prosječni iznos subvencioniranja utvrđen za proizvođače izvoznike u uzorku ⁽⁶⁾.

- (b) Pojedinačni iznos subvencije protiv koje se mogu uvesti kompenzacijske mjere za društva koja nisu uključena u uzorak

Na temelju članka 27. stavka 3. osnovne uredbe, proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak, mogu zatražiti da Komisija utvrdi njihov pojedinačni iznos subvencije. Proizvođači izvoznici koji žele zatražiti pojedinačni iznos subvencije protiv koje se mogu uvesti kompenzacijske mjere moraju ispuniti upitnik te ga propisno ispunjenog vratiti u roku od 30 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije. Primjerak upitnika za proizvođače izvoznike dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>.

Komisija će ispitati može li se proizvođačima izvoznicima koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak odobriti pojedinačni iznos subvencije u skladu s člankom 27. stavkom 3. osnovne uredbe.

Međutim, napominje se da Komisija ne mora odrediti pojedinačni iznos subvencije protiv koje se mogu uvesti kompenzacijske mjere za proizvođače izvoznike koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak i koji ga zatraže ako je, primjerice, broj proizvođača izvoznika koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak toliki da bi određivanje pojedinačnog iznosa subvencije protiv koje se mogu uvesti kompenzacijske mjere bilo neopravdano opterećenje i onemogućilo pravovremeni završetak ispitnog postupka.

⁽⁶⁾ U skladu s člankom 15. stavkom 3. osnovne uredbe, ne uzimaju se u obzir nulti i *de minimis* iznosi subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere te iznosi subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere utvrđeni u okolnostima iz članka 28. osnovne uredbe.

5.3.2. *Ispitivanje nepovezanih uvoznika* ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Nepovezani uvoznici koji proizvod iz ispitnog postupka uvoze iz predmetne zemlje u Uniju pozivaju se na sudjelovanje u ovom ispitnom postupku.

S obzirom na velik broj nepovezanih uvoznika koji bi mogli biti obuhvaćeni ovim postupkom te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može broj nepovezanih uvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru odabirom uzorka. Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 27. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi nepovezani uvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime pozivaju se da Komisiji dostave informacije o svojim društvima koje se traže u Prilogu ovoj Obavijesti u roku od sedam dana od datuma objave ove Obavijesti.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka nepovezanih uvoznika, Komisija može kontaktirati i sa svim poznatim udruženjima uvoznika.

Ako je odabir uzorka potreban, uvoznici se mogu odabrati na temelju najveće reprezentativne količine proizvoda iz ispitnog postupka prodanih u Uniji koja se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate nepovezane uvoznike i udruženja uvoznika.

Nakon što Komisija zaprimi potrebne informacije za odabir uzorka, obavijestit će predmetne stranke o svojoj odluci o uzorku uvoznika. Komisija će u dokumentaciju koja se daje na uvid zainteresiranim stranama dodati i bilješku o odabiru uzorka. Sve primjedbe na odabir uzorka moraju biti zaprimljene u roku od tri dana od datuma priopćenja odluke o odabiru uzorka.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će upitnike staviti na raspolaganje nepovezanim uvoznicima u uzorku. Te stranke moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 30 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

Primjerak upitnika za uvoznike dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>.

5.4. *Postupak za utvrđivanje štete i ispitivanje proizvođača iz Unije*

Šteta se utvrđuje na temelju pozitivnih dokaza i obuhvaća objektivnu provjeru obujma subvencioniranog uvoza, njegova učinka na cijene na tržištu Unije i posljedičnog utjecaja tog uvoza na industriju Unije. Kako bi se utvrdilo je li industriji Unije nanesena šteta, od proizvođača iz Unije koji proizvode proizvod iz ispitnog postupka traži se da sudjeluju u ispitnom postupku Komisije, posebno s obzirom na članak 11. stavak 11. osnovne uredbe.

(7) Samo uvoznici koji nisu povezani s proizvođačima izvoznicima mogu biti uključeni u uzorak. Uvoznici koji su povezani s proizvođačima izvoznicima moraju ispuniti Prilog I. upitniku za te proizvođače izvoznike. U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, dvije se osobe smatraju međusobno povezanim: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. dječ ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna / tetak ili tetka / stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, „osoba” znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

(8) Podaci koje dostave nepovezani uvoznici mogu se osim za utvrđivanje subvencioniranja upotrebljavati i za ostale aspekte ispitnog postupka.

S obzirom na potencijalno velik broj proizvođača iz Unije na koje se odnosi ovaj ispitni postupak te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može broj proizvođača iz Unije koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru odabirom uzorka. Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 27. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi proizvođači izvoznici iz Unije ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime pozivaju se da Komisiji dostave informacije o svojim društvima u roku od sedam dana od datuma objave ove Obavijesti. Te se informacije moraju dostaviti putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AS689_SAMPLING_FORM_FOR_EU_PRODUCER. Informacije o pristupu platformi TRON.tdi nalaze se u odjeljku 5.7.

U dokumentaciju koja se daje na uvid zainteresiranim stranama Komisija će dodati bilješku o odabiru uzorka. Zainteresirane strane pozvat će se da dostave primjedbe o privremenom uzorku. Osim toga, ostali proizvođači iz Unije ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime koji smatraju da postoje razlozi za njihovo uključenje u uzorak moraju kontaktirati s Komisijom u roku od sedam dana od datuma objave obavijesti o odabiru privremenog uzorka. Sve primjedbe u vezi s privremenim uzorkom moraju se dostaviti u roku od tri dana od datuma objave obavijesti o odabiru privremenog uzorka, osim ako je određeno drukčije.

Komisija će o društvima odabranima u konačni uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače i/ili udruženja proizvođača iz Unije.

Proizvođači iz Unije u uzorku morat će dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 30 dana od datuma priopćenja odluke o njihovu uključanju u uzorak, osim ako je određeno drukčije.

Primjerak upitnika za proizvođače iz Unije dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>.

5.5. **Postupak utvrđivanja interesa Unije**

Ako se utvrdi postojanje subvencioniranja i time nanesene štete, u skladu s člankom 31. osnovne uredbe donijet će se odluka o tome bi li donošenje kompenzacijskih mjera bilo protivno interesu Unije. Unijini proizvođači, uvoznici, dobavljači i njihova predstavnička udruženja, korisnici i njihova predstavnička udruženja, sindikati i organizacije koje zastupaju potrošače pozivaju se da Komisiji dostave informacije o interesu Unije.

Informacije u vezi s utvrđivanjem interesa Unije moraju se dostaviti u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti, osim ako je određeno drukčije. Te informacije mogu se dostaviti u slobodnom obliku ili ispunjavanjem upitnika koji je pripremila Komisija. Primjerak upitnika, uključujući upitnik za korisnike proizvoda iz ispitnog postupka, dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>. Informacije dostavljene u skladu s člankom 31. uzimaju se u obzir samo ako su u trenutku dostavljanja potkrijepljene činjeničnim dokazima.

5.6. **Zainteresirane strane**

Kako bi sudjelovale u ispitnom postupku, zainteresirane strane, kao što su proizvođači izvoznici te Unijini proizvođači, uvoznici, dobavljači i njihova predstavnička udruženja, korisnici i njihova predstavnička udruženja, sindikati te organizacije koje zastupaju potrošače, najprije moraju dokazati da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz ispitnog postupka.

Proizvođači izvoznici te Unijini proizvođači, uvoznici i predstavnička udruženja koji su na raspolaganje stavili informacije u skladu s postupcima opisanima u odjeljcima 5.3.1., 5.3.2., 5.4. i 5.5. smatrat će se zainteresiranim stranama ako postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz ispitnog postupka.

Druge osobe moći će sudjelovati u ispitnom postupku kao zainteresirane strane tek od trenutka kada se jave i uz uvjet da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz ispitnog postupka. Status zainteresirane strane ne dovodi u pitanje primjenu članka 28. osnovne uredbe.

Pristup dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama moguć je putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Slijedite upute na stranici da biste joj mogli pristupiti ⁽⁹⁾.

5.7. **Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije**

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije.

Svi zahtjevi za saslušanje moraju se podnijeti u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za njihovo podnošenje, kao i sažetak pitanja o kojima zainteresirana strana želi raspravljati tijekom saslušanja. Saslušanje se ograničava na pitanja koja su zainteresirane strane unaprijed iznijele u pisanom obliku.

Rokovi za saslušanje su sljedeći:

- Za sva saslušanja koja će se odvijati prije uvođenja privremenih mjera zahtjev treba podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti, a saslušanje se u pravilu održava u roku od 60 dana od datuma objave ove Obavijesti.
- Nakon privremene faze zahtjev treba podnijeti u roku od pet dana od datuma privremene objave ili objave informativnog dokumenta, a saslušanje se u pravilu održava u roku od 15 dana od datuma obavijesti o objavi ili datuma informativnog dokumenta.
- U konačnoj fazi zahtjev treba podnijeti u roku od tri dana od datuma konačne objave, a saslušanje se u pravilu održava tijekom razdoblja za dostavu primjedbi na konačnu objavu. U slučaju dodatne konačne objave zahtjev treba podnijeti odmah nakon primitka te dodatne konačne objave, a saslušanje se u pravilu održava u roku za dostavu primjedbi na tu objavu.

Utvrđeni vremenski rok ne dovodi u pitanje pravo službi Komisije da prihvate saslušanje izvan roka u propisno opravdanim slučajevima ni pravo Komisije da uskrati saslušanje u propisno opravdanim slučajevima. Ako službe Komisije odbiju zahtjev za saslušanje, predmetna stranka bit će obaviještena o razlozima tog odbijanja.

Saslušanja u načelu neće služiti izlaganju činjeničnih informacija koje još nisu unesene u dokumentaciju. Međutim, u interesu dobrog upravljanja te kako bi službe Komisije mogle ostvariti napredak u provedbi ispitnog postupka, zainteresirane strane mogu se pozvati da dostave nove činjenične informacije nakon saslušanja.

5.8. **Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju**

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijezati autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Zainteresirane strane mogu zatražiti da se njihov identitet ne otkrije. Anonimnost će se odobriti na temelju opravdanog razloga navedenog u zahtjevu.

Svi podnesci (uključujući informacije koje se traže u ovoj Obavijesti), ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje moraju imati oznaku „Sensitive” ⁽¹⁰⁾ (osjetljivo). Strane koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

⁽⁹⁾ U slučaju tehničkih problema obratite se uredu za podršku Trade Service Desk e-poštom na <mailto:trade-service-desk@ec.europa.eu> ili telefonom na +32 2 297 97 97.

⁽¹⁰⁾ Dokument s oznakom „Sensitive” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 29. osnovne uredbe i člankom 12.4. Sporazuma WTO-a o subvencijama i kompenzacijskim mjerama. To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Strane koje dostavljaju informacije s oznakom „Sensitive” dužne su u skladu s člankom 29. stavkom 2. osnovne uredbe dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” (na uvid zainteresiranim stranama). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive.

Ako strana koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem platforme TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), uključujući skenirane punomoći i potvrde. Uporabom platforme TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE” objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://europa.eu/!7tHpY3>. Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu e-adresu te osigurati da je dostavljena e-adresa ispravna službena e-adresa koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo putem platforme TRON.tdi ili e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslana putem platforme TRON.tdi i e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:
European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta:

Subvencije: mailto:TRADE_AS689_BEV_SUBSIDY@ec.europa.eu

Šteta: mailto:TRADE_AS689_BEV_INJURY@ec.europa.eu

6. Vremenski okvir ispitnog postupka

Ispitni postupak u pravilu se završava u roku od 12 mjeseci, a u svakom slučaju ne kasnije od 13 mjeseci od datuma objave ove Obavijesti. U skladu s člankom 12. stavkom 1. osnovne uredbe, privremene mjere mogu se u pravilu uvesti najkasnije devet mjeseci od objave ove Obavijesti.

U skladu s člankom 29.a osnovne uredbe, Komisija će dostaviti informacije o planiranom uvođenju privremenih pristojbi četiri tjedna prije uvođenja privremenih mjera. Zainteresirane strane imat će tri radna dana za podnošenje pisanih primjedbi na točnost izračuna.

U slučajevima kada Komisija ne namjerava uvesti privremene pristojbe već nastaviti ispitni postupak, zainteresirane strane bit će pisanim putem obaviještene o neuvođenju pristojbi četiri tjedna prije isteka roka iz članka 12. stavka 1. osnovne uredbe.

Zainteresirane strane u načelu će imati rok od 15 dana za dostavu pisanih primjedbi na privremene nalaze ili informativni dokument te rok od 10 dana za dostavu pisanih primjedbi na konačne nalaze, osim ako je određeno drukčije. Ako je primjenjivo, u dodatnoj konačnoj objavi bit će naveden rok u kojem zainteresirane strane trebaju podnijeti pisane primjedbe.

7. Dostavljanje informacija

U pravilu zainteresirane strane mogu dostaviti informacije samo u rokovima navedenima u odjeljcima 5. i 6. ove Obavijesti. Dostavljanje drugih informacija koje nisu obuhvaćene tim odjeljcima trebalo bi biti u skladu sa sljedećim rasporedom:

— Sve informacije za fazu privremenih nalaza treba dostaviti u roku od 70 dana od datuma objave ove Obavijesti, osim ako je određeno drukčije.

- Osim ako je određeno drukčije, zainteresirane strane ne bi trebale dostavljati nove činjenične informacije nakon roka za dostavu primjedbi na privremenu objavu ili na informativni dokument u privremenoj fazi. Nakon tog roka zainteresirane strane smiju dostaviti nove činjenične informacije samo ako mogu dokazati da su te nove činjenične informacije nužne da bi se osporili činjenični navodi koje su iznijele druge zainteresirane strane i ako se te nove činjenične informacije mogu provjeriti u razdoblju raspoloživom za pravovremeni završetak ispitnog postupka.
- Kako bi se ispitni postupak završio u propisanom roku, Komisija neće prihvatiti podneske zainteresiranih strana nakon isteka roka za dostavu primjedbi na konačnu objavu ili, ako je primjenjivo, nakon isteka roka za dostavu primjedbi na dodatnu konačnu objavu.

8. **Mogućnost dostave primjedbi na podneske drugih strana**

Kako bi se zajamčila prava na obranu, zainteresirane strane trebale bi imati mogućnost iznošenja primjedbi na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane. Zainteresirane strane pritom smiju iznositi primjedbe samo na pitanja iz podnesaka drugih zainteresiranih strana i ne smiju postavljati nova pitanja.

Te primjedbe treba dostaviti u skladu sa sljedećim rokovima:

- Sve primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane prije uvođenja privremenih mjera treba dostaviti najkasnije u roku od 75 dana od datuma objave ove Obavijesti, osim ako je određeno drukčije.
- Primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na objavu privremenih nalaza ili informativnog dokumenta treba dostaviti u roku od sedam dana od isteka roka za dostavu primjedbi na privremene nalaze ili informativni dokument, osim ako je određeno drukčije.
- Primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na objavu konačnih nalaza treba podnijeti u roku od tri dana od isteka roka za iznošenje primjedbi o konačnim nalazima, osim ako je određeno drukčije. U slučaju dodatne konačne objave, primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na tu dodatnu objavu trebalo bi dostaviti u roku od jednog dana od isteka roka za dostavu primjedbi na tu dodatnu objavu, osim ako je određeno drukčije.

Navedeni rokovi ne dovode u pitanje pravo Komisije da zatraži dodatne informacije od zainteresiranih strana u propisno opravdanim slučajevima.

9. **Produljenje rokova navedenih u ovoj Obavijesti**

Produljenje rokova predviđenih u ovoj Obavijesti može se zatražiti samo u iznimnim okolnostima te će se odobriti samo ako je propisno opravdano na temelju dokaza.

U svakom slučaju, produljenje roka za odgovor na upitnike obično je ograničeno na tri dana, a u pravilu ne prelazi sedam dana.

U pogledu rokova za dostavljanje drugih informacija navedenih u Obavijesti o pokretanju postupka, produljenja će biti ograničena na tri dana, osim u dokazano iznimnim okolnostima.

10. **Nesuradnja**

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, privremeni ili konačni nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 28. osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 28. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi o tome odmah obavijestiti Komisiju.

11. Službenik za saslušanje

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravima na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

Službenik za saslušanje može organizirati saslušanja sa zainteresiranim stranama i službama Komisije te posredovati među njima kako bi osigurao da zainteresirane strane u potpunosti ostvaruju svoja prava na obranu. Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje trebaju se podnijeti u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za podnošenje. Službenik za saslušanje ispitat će razloge za podnošenje zahtjeva. Ta bi se saslušanja trebala održati samo ako pitanja nisu pravodobno riješena sa službama Komisije.

Svi zahtjevi moraju se podnijeti pravovremeno i žurno kako se ne bi ugrozilo uredno odvijanje postupka. U tu svrhu zainteresirane strane trebale bi zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u najkraćem roku nakon nastanka događaja koji opravdava takvu intervenciju. Ako se zahtjevi za saslušanje ne podnesu u važećem roku, službenik za saslušanje ispitat će i razloge kašnjenja, prirodu postavljenih pitanja i utjecaj tih pitanja na pravo na obranu, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

12. Obrada osobnih podataka

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://europa.eu/lvr4g9W>.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ, SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

PRILOG

<input type="checkbox"/>	Verzija „Sensitive”
<input type="checkbox"/>	Verzija „For inspection by interested parties”
(označite odgovarajuću rubriku)	

**ANTISUBVENCIJSKI POSTUPAK U VEZI S UVOZOM NOVIH ELEKTRIČNIH VOZILA NA
BATERIJE KOJA SU KONSTRUIRANA ZA PRIJEVOZ OSOBA I PODRIJETLOM SU IZ NARODNE
REPUBLIKE KINE**

INFORMACIJE ZA ODABIR UZORKA NEPOVEZANIH UVOZNIKA

Ovaj obrazac namijenjen je za pomoć nepovezanim uvoznicima pri odgovaranju na zahtjev za informacije za odabir uzorka iz točke 5.3.2. Obavijesti o pokretanju postupka.

Objе verzije („Sensitive” i „For inspection by interested parties”) treba poslati Komisiji kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka.

1. PODACI O DRUŠTVU I PODACI ZA KONTAKT

Navedite sljedeće podatke o društvu:

Naziv društva	
Adresa	
Osoba za kontakt	
E-pošta:	
Telefon	

2. PROMET I KOLIČINA PRODANIH PROIZVODA

Navedite ukupni promet društva u eurima (EUR) te vrijednost u eurima (EUR) i količinu u komadima za uvoz proizvoda iz ispitnog postupka kako je definiran u Obavijesti o pokretanju postupka i njegovu preprodaju na tržištu Unije nakon uvoza iz Narodne Republike Kine, u razdoblju ispitnog postupka.

	Broj komada	Vrijednost u eurima (EUR)
Ukupni promet društva u eurima (EUR)		
Uvoz proizvoda iz ispitnog postupka podrijetlom iz Narodne Republike Kine		
Uvoz proizvoda iz ispitnog postupka (podrijetlom iz bilo koje zemlje)		
Preprodaja proizvoda iz ispitnog postupka na tržištu Unije nakon uvoza iz Narodne Republike Kine		

3. DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA (¹)

Podrobno i precizno opišite djelatnosti društva i svih povezanih društava (nabrojite društva i navedite vrstu njihove povezanosti s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (izvozna i/ili domaća) proizvoda iz ispitnog postupka. Te djelatnosti mogu uključivati kupnju proizvoda iz ispitnog postupka ili njegovu proizvodnju u okviru podugovora, njegovu preradu ili trgovanje njime, ali nisu na to ograničene.

Naziv i lokacija društva	Djelatnosti	Vrsta povezanosti

4. OSTALE INFORMACIJE

Navedite sve ostale relevantne informacije za koje društvo smatra da bi Komisiji mogle biti korisne pri odabiru uzorka.

5. POTVRDA O SUGLASNOSTI

Dostavljanjem prethodno navedenih informacija društvo daje suglasnost za svoje moguće uključenje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet svojim poslovnim prostorima radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku. Nalazi Komisije za uvoznike koji ne surađuju temelje se na raspoloživim podacima te ishod za predmetno društvo može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivalo.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum:

(¹) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, dvije se osobe smatraju međusobno povezanim: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna / tetka ili tetka / stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije, „osoba” znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).